

Alexandra Braun-Rau

William Shakespeares »King Lear« in seinen Fassungen

Ein elektronisch-dialogisches Editionsmodell

Max Niemeyer Verlag
Tübingen 2004



Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis	XI
Vorbemerkung	1
1 Zur Textüberlieferung	5
1.1 Die erste Quartoausgabe	6
1.1.1 Der Druckprozeß	8
1.1.2 Die Preßkorrektur	10
1.2 Die zweite Quartoausgabe	13
1.3 Die erste Folioausgabe	16
1.3.1 Der Druckprozeß	19
1.3.2 Die Preßkorrektur	20
2 Editionsgeschichte	21
2.1 Das 18. Jahrhundert	21
2.1.1 Nicholas Rowe	22
2.1.2 Alexander Pope	23
2.1.3 Lewis Theobald	23
2.1.4 Samuel Johnson	24
2.1.5 Edward Capell	24
2.1.6 Edward Malone	25
2.2 Das 19. Jahrhundert	26
2.3 Das 20. Jahrhundert	27
2.3.1 New Bibliography	27
2.3.1.1 Der Quartotext	29
2.3.1.2 Der Foliotext	30
2.3.2 Die Fassungsthese	31
2.3.2.1 Theorie der Autorrevision	31
2.3.2.2 Editionspraxis	36
2.3.2.3 Textkonstitution	37

3 Die Edition von Fassungen.....	46
3.1 Methodische Optionen.....	46
3.1.1 Anglo-amerikanische Editionswissenschaft.....	46
3.1.1.1 Copy-Text-Edition.....	46
3.1.1.2 Versioning.....	50
3.1.1.3 Social Theory of Editing.....	57
3.1.2 Neugermanistische Editionswissenschaft.....	61
3.2 Fassungsedition bei <i>King Lear</i>	64
3.2.1 Fassungsbegriff.....	64
3.2.2 Variantenbegriff.....	66
3.2.3 Textfehlerbegriff.....	67
3.2.3.1 Lexikalisierung.....	71
3.2.3.2 Syntax.....	74
3.2.3.3 Interpunktion.....	75
3.2.3.4 Metrum.....	79
3.2.3.5 Kontextuelle Kriterien.....	80
3.2.3.6 Fassungsinterne Varianz.....	86
3.2.3.6.1 Preßkorrekturen Q1.....	86
3.2.3.6.1.1 C (inner).....	87
3.2.3.6.1.2 D (outer).....	88
3.2.3.6.1.3 E (outer).....	90
3.2.3.6.1.4 F (inner).....	94
3.2.3.6.1.5 G (outer).....	96
3.2.3.6.1.6 H (inner).....	97
3.2.3.6.1.7 K (outer / inner).....	99
3.2.3.6.1.8 Klassifikation.....	101
3.2.3.6.2 Preßkorrekturen F1.....	103
3.2.4 Emendationsverfahren.....	104
3.2.4.1 Konjekturen.....	104
3.2.4.2 Rückgriff auf die Überlieferung.....	108
3.2.4.3 Fassungsrestitution.....	110
3.2.5 Der diskursive Lesetext.....	111
4 Die elektronische Edition.....	115
4.1 Inhalte.....	115
4.1.1 Texte.....	116
4.1.1.1 Edierte Fassungen.....	116
4.1.1.2 Faksimiles.....	117
4.1.1.3 Transkriptionen.....	118

4.1.2 Erschließungshilfen.....	118
4.1.2.1 Textkritischer Kommentar.....	118
4.1.2.2 Verzeichnisse.....	119
4.1.3 Materialien.....	119
4.1.4 Essays.....	119
4.2 Interface.....	120
4.2.1 Eingangsbildschirm.....	120
4.2.2 Inhaltsverzeichnis.....	120
4.2.3 Textsystem.....	120
4.2.3.1 Parallele Visualisierung.....	120
4.2.3.2 Primär- vs. Sekundärinformationen.....	122
4.2.3.3 Navigationsstruktur.....	122
4.2.3.4 Hauptmenü.....	125
4.2.3.5 Verknüpfungsrelationen.....	125
4.2.3.5.1 Vertikale Verknüpfungsrelationen.....	126
4.2.3.5.1.1 Textstellen-Referenzfenster.....	126
4.2.3.5.1.2 Dynamische Kontextualisierung.....	127
4.2.3.5.1.3 Bidirektionale Text-Bild-Verknüpfung.....	127
4.2.3.5.2 Horizontale Verknüpfungsrelationen.....	130
4.2.3.5.2.1 Variantenverzeichnis.....	130
4.2.3.5.2.2 Erschließungshilfen.....	131
4.2.3.5.2.3 Faksimiles.....	132
4.2.3.5.2.4 Differenzierung horizontaler Relationen.....	133
4.2.3.6 Die <i>Replace</i> -Funktion.....	134
4.2.3.7 Referenzsystem.....	136
4.2.3.8 Floater.....	139
4.3 Der Prototyp.....	140
4.3.1 Digitalisierung der Druckfassungen.....	141
4.3.2 Kollation.....	141
4.3.3 Datenbankstruktur.....	142
4.3.4 Programmierung.....	146
4.4 Die Hypermedia-Edition.....	148
Schlußbemerkung.....	151
Literaturverzeichnis.....	153